

# وہ را نہ کا نی جیہان . . وشدی ج عفر

لہ ئ وروپای سہ دہی ہژدہا، لہ لایہ کھوہ "گہبینی لایبنیزی" و لہ لایہ کی ترہوہ "گہبینی فہتہری" ہہ یہ. ہہ رکام لہم گہبینی و گہبینیہش بہستراونہ تہوہ بہ دوو تہوانینی جیاواز لہمہ خراپہ، ئازار و جیہانی تہچوو. لایبنیز پہی وابوو ئہو استیہی کہ ئہم جیہانی ئہم لہی دہژین پہہ لہ خراپہ و ئازار، عہدالہ تی خودا تووشی گرفت ناکات. خراپہ بہشہک لہ سووہی عہدالہ تی خودا خہی. لایبنیز لہ ئہرگہمہنتہکی پہنج ہہنگاودا، دہگاتہ سہر ئہو بہچوونہ ناودار (و بہدناو) ہی کہ ئہم جیہانی ئہستا "باشترین جیہانی مومکین و تہچووہ (the best of all possible worlds)": "یہکہم، خودا کائینہکی ہہمہ توانا و ہہمووشتزان و سہراپا چاکہ؛ دووہم، خودا ئہو جیہانی درووستکردووہ کہ ئہستا ئہمہ لہی دہژین؛ سہیہم، خودا دہیتوانی جیہانہکی جیاوازتریش درووست بکات، یان ہہر ہیچ جیہانہک درووست نہکات (با بہہین، کہمہنتہک جیہانی مومکین و تہچووہ دیکہش ہہن)؛ چوارہم، چونکہ خودا ہہمہ توانا و ہہمووشتزانہ، ئہوا دہیزانی کامہ جیہان ہاشترینہ و دہشیتوانی بیئافرہنتہ، چونکہ سہراپا چاکہیش بہیاری دا ئہم جیہانی ئہستا بیئافرہنتہ؛ پہنجہم، ہہر بہیہ، ئہم جیہانی ئہستا، واتہ ئہو جیہانی خودا ئہفراندووہ تی، ہاشترین جیہانی مومکین و تہچووہ". (کورتہی ئہم ئہرگہمہنتہ لہ ئینسایکلہ پیہدیای بریتانیکا وہرگیراوہ). بہم جہرہ، لہم تہوانینہ تیہلہژیدہا، خراپہ شتہکی ناچاری و زہروورہ. ئہو شہہ و ئازار و خراپہ یہی لہسہر ئہم دونیایہدا ہہن گومان ناخہنہ سہر توانا، زانین، بہخشدہی و چاکہکاری خودا. تہنانہت ئہرگہر بوتہت خہ دہکرتہ وہنای جیہانہک بکہین خراپہی کہ متر تہدا بہت، ئہوا لہم ووانگہ لایبنیزیہوہ، بانگہشہیہکی ہہہہیہ، چونکہ مادام ئہمہ ئہو جیہانہ وہنانہکراوہمان تاقینہکردہ تہوہ، دہشت لہم جیہانی ئہستاش خراپتر بہت.

چل و شتہک ساہ دوای داکہکیہکہی لایبنیز لہ خودا، واتہ لہ ساہی 1755ء، بوومہلہرزہیہکی گہورہ شاری لیشہنہ، پایتہختی پرتوگالی ہہژاند، و بووہ ہہی مردنی دہیان ہہزار کہس و تہختبوونی شارہکہ. ہہندہ لہ مہژوونووسانی فیکر، بہ بوومہلہرزہیہکی تیہلہژی-فلسفیش دایدہنہن. بوومہلہرزہیہک کہ وادہکات بہ مانای "گہبینی"،

“ءدالـتى خودا”، “خراپـ”، “ئازار” و هتد بچنـوو (هـبـت بـ پلـى يـك لـناو بازنـ فـلسـفـيـكـاندا، نـك ئـوى هـموو كونج و كـلـلـبـرـكـانى ژيانى گشتى گرتبـتـوو). بوومـلـلـرزـكـى لـشبـنـ لـ سـياقـكـدا وويدا كـ تازـ خـريـك بوو دـووـتـنـتـووـكان درووست بن، مـدلـرنـ و تراديسيـن هـر لـ سـرـرـتـاي ململانـدا بوون. وـلـلـاي ئـوى كـ بوومـلـلـرزـكـ لـ پايتـختـكى ئـورويـاي مـسيحـنـشـن وويدا (چونكـ بـ نموونـ ئـگـر ئـم بوومـلـلـرزـيـ هـي شارـكى نا- ئـوروويـي و نا- مـسيحـي بووايـ، نـدـبووـ ماـيـى “بوومـلـلـرزـيـكى فيكرى”ش، بـكـو يـان ناديدـدـگـيرا يـان بـ سزاي خوا بـ بـباوـان دـبـسترايـوو).

هـر لـ و ساـيـى بوومـلـلـرزـكـ وويدا، ؤـتـر شيعرـكى درـژى دـربارـي نووسـى، بـ ناونـشانى “شيعرـك دـربارـي بوومـلـلـرزـكـى لـشبـنـ”. ئـنـگـ لـبـر ئـوو تـوانـينـدـكـشى بـ شيعر خستبـتـوو، چـونـك شيعر هاوخـمـيـكى پـخرـشـتـرى تـدايـ، لـ فـرم و ناوـكـيشـدا، بـ پـچـوانـى ئـو فـلسـفـيـكى كـ ؤـتـر بـ خـمسارد و بـباك و “هـلـلـ” دـيزانى (وـكـو فـلسـفـيـ لايبنـز). چـند ساـكـ دواترـيش مـانى “كانـديدـى بـاوـكـردـوو كـ تـوسـكـ بوو لـم “گـشـبـينـيـ” تـيـلـلـژيـ. خـنـى فـيـلـسوـفـانى ئـشـنـگـرى لـ تـيـلـلـژيـاي مـسيحـى لـ خـنـ لـم گـشـبـينـيـ جـانا بـتـوو. ؤـتـر تـوانـينـدـكى ئـشـبـيناـنـتـرى دـرهـق بـ ژيان هـيـ. دـخـى ئاسايى ژيان، بـدـر لـ كارـساتـكـانـيش، پـلـ لـ ئازار و چارـلـلـشى، بـمـام كـ كارـساتـكـ وودـدات ئـم ئازارـ چـند قات دـبـتـوو.

لـ يـكـم دـي شيعرـكـدا ؤـتـر وـشـى “فـانى (mortal)” بـكاردـنـتـ: هـر ئـوى كـ ئـمـ بوونـوـرـكى كـتادار و فانين سـرچاـوى ئـشـبـينـيـ فـلسـفـيـكـى ؤـتـر. مادام ئـمـ بوونـوـرـكى وـوـو مـرگ و لـناوچوونـين، ئـوا لـ كـتا لـكدانـوـدا تـكـاي ئـو ئازارـى دـيچـژـين بـهـودـ و بـسوودـ. بـمـام ئـمـ استيـ و لـ ؤـتـر ناكات بانگـشـ بـ بـباكى و دـستـهـگـرتـن بكات. بـكـو لـ هـناوى ئـم ئـشـبـينـيـو، هـوايـك دـتـدـر: ؤـتـر واي دـبينـتـ ئـگـر بـبين لـ ئـستادا، واتـ لـ و ئـزگارـى ؤـتـر تـيدا دـژيا، هـموو شـت باشـ، خـمان فريوداو و كـوتـووينـتـ تـيـ وـهـمـو، بـمـام ئـگـر بـبين ئـنـگـ لـ داها توودا، لـ ئـزگارـكى تر هـموو شـت باشـ بـت، ئـوا هـندـ بـهـهـلـلـدا نـچووين. ئـم داها توو، هـمان باوـي ناسراوى ئـشـنـگـرـكـانـ بـ بـرـوپـشـچوون- و دواجار دـركـوت ئـم باوـلـلـش هـر بـلاـلـدا بـر، گـرچـى حـتمـى و

خوځلا نځه در او یش.

دځی چارو یشی مړی و او له قوځو څخه د کات له و گوزار شته تیل له ژبې بېچته و کله دده ت “هو موو شت باشه” (All is well) یان “هو شته که یوونی هو بهت، حق” (whatever is, is right). به پسی ئم ئه کس یی م، هو شته که، هو خراپه یی که، هو هو و پوه یی که له م جیهان دا هو بهت پاساوی ځی هو یی، ته ناته کار ساتنه کانیش له سر ئیرادی خودا ووو دده، مرام کی شاراو یان له پشته، به شکه له والدی خودایی، سزای گوناخی مړه کانه و هتد. قوځو ته د پرسه، ئه گره به یی خودا سزای گوناخاران دده، ئی څه منایانی شیر څر ش له م کار ساتنه دا د مرن؟ م گره ئه وان چ گوناخ کیان هو یی تا بکه ونه بهر غزه بی خودا؟ یان ئه گره به یی خوا ئم یان ئه و شار له بهر خراپه کاری سزا دده و نافاتیان به سر د بهار نده، ئی چی به یی د بهار یی ئه و یی شار گره له کی خراپه کار تر له شار نه فرله کراو کان هه و کله چی هو به پوه ون؟ له شیعره کده قوځو ته دده ت څه پاریس و له نده له لیشبه نه باشته نین، بگره ئه وان زیاتریش له جهه دونهایی کان نوقمن، ئی به چی خوا به تنیا لیشبه نه یی ته فروتونا کرد و له پاریس دا څه که هو خریکی سه ما و هو پوه یی نن؟ کار سات، پرسه خراپه زه قد کاته و و ته و انینی تیل له ژی تووشی قهیران دده کات. واته له م شیعره دا قوځو ته دده کله کی لایبنیز د خا ته ژر پرسیار و: بیر کله ئه و یی کار ساتنه کان شته کی ناچارین له استیدا ناکه که له گره ئایدیای خودای هو م توانا، چونکه ئم ناچار یی ده له گره قودر ته خودا؛ گره با و دده که بهت ئم کار سات هو د به وای و و بده، قوځو ته واته نی “سنوور” به توانای خودا دانا و. به م به هه مان شو و گره بو تر ته کار ساتنه کان به ئیرادی خوا ووو دده، دیسان و ناکه که له گره بیر کله به ز یی و میهر بانی و والدی خودا، چونکه ئه و چ نه له میانی ئم کار ساتنه دا به تاوان و منایانیش د مرن؟ ئم گومان له م و نایه یی خودا گومان کی م دده و ښنگه رانه یی.

ئه و شته قوځو ته و کله سانی دیکه ش له میانی کار ساتنه کانه ده ژبه نه نه که تنیا مردنی به شوماری مړه کانه به کو شوازی کار ساتاوی مردن و نازارچه شته نیش: هه لاهه لایوون، له یوون و یی نه نده م کانی جهسته، گیر خواردن له بن دارو په ردووی کله و کان تا گیان د ره چوون. به دده له بیر کله والدی خودا و باشته ترین جیهانی مومکین، ئم جهه مردنه له دانه له و فته تازیایه د بهار یی م رگی نارامیش هو یی: مردنه کی به کاو څه و ته قه نه ر. مردووانی چنگی کار ساتنه کان نه که تنیا ژبان

بہت کو مردن کی ئارامیش لے دے ستر دے۔ لے کار ساتدا، کھو ہارم نیہ کھ ی سروشت دے کھوت، و لے جیاتید کھیدا وک بے گانہ یی، وک "یا" کھ ہ دے کوتے سہرمان۔ کار سات، پے لاماری یا بے سہر پانتایی مزی مرے کھان۔

“ئارامیی تەماشاکاران” ئۆلۈشتۈرۈش كۆڭۈلتۈر بىخەمساردىيەكى نامرەيى دايدەنەت، و دەيدەتەپاۋەتەلەسۈۈفەكى ۋەكەلايىنىز و مىراتگىرانى. بىخەمسام لەلەردا دەپە ئۆستەكەكەين: ئاخە ئۆكەسانەي ۋە ئۆرەلەبن پەيان دەھەژەت، ئەمادەن ھەندە بىخەسانەي ۋەنەي ناۋ سەرىشىان بەھەژەنەن؟ ئۆم “ئارامىيە” مىكەنەزمەكى دەروۋنىيە تاكو بەر بە بوۈمەلەرزەي فەكەرى بەگىرەت. بە نموۈنە كەسەكى باۋەدار كە شەيخەتەي كەرسەتەكە ۋەنەگە لەبەتە ئۆۋەي چەتر لە مانەي خۇدا بەكەۋەتە گۇمان، خۇدە ئۆم كەرسەتە بە تەقەكەرنەۋە ۋە ئىرادەي خۇدا بەسەتەتەۋە. تەرسە باۋەدار لە لەدەستچوۋنى ئەسمان كەمەتر نەيە لە تەرسەكەي لە لەدەستچوۋنى زەۋەي.